

ASITTL. -S-S_0&5

YA S I AN A A S AR A G RIS N A AN At B At Y s Yo e Do e e e e Do e e
3K KKK KKK K KOR KKK KK RORKORRORORR K ORRKOR KRR KRR KRR ROk kR kX

IVALIWE 17ZE IKHULUNYWNE

INGQUNGQUTHEL A YAMAKHOST

INKULUMO NGUMNTWANA MANGOSUTHU BUTHELEZI
UNDUNANKUL L WAKWAZULU

15 BEY 1L 199 ONDINI

.

Ao KK OO OKORKOKOKOKOCOKOKOHOK K OKOR OKOKRHOK OK 0OK K KOK K KKK K K
WARAAA R AR AR AR A AN AR R AR AR AR AN AL R A AR R R R R NN R A R R R A RA AR R A N AN A L
R

IVALIWNE I7E TKHULUNYWE
INGEUNGRUTHELS YAMAKHOSI

INKULUMO NGUMNTWANA MANGOSUTHU BUTHELEZI
UNDUNANKEUL Y WAKWNAZUL U
14 MEYI 1992 ONDINI

UMHLONISHWA USIHLALO, 15110 SAMAKHOSI, AMAKHOSI AKHONA,
ABAHLONISHWA ONGQRONGAOSHE NABAHLONISHWA AMAPHINI ONGRONGROSHE
ABAKHONA , AMALUNGU OMKHANDLU WAKWAZULU OSHAYUMTHETHO AKHONA.

| Lo
KUYITHUBA ELIKHULU LET KIMI UKUBA NGIME | PHAMBI KWENU
KULENGOUNGQUTHELA NGIKHULUME â\200\224NGEZ INDABA â\200\224 EZIBUCAYI â\200\224KAKHULU
EZIBHEKENE NELAKWAZULU â\200\224 NJIENGESIFUNDAâ\200\224 NALEZO â\200\224 EZIBHEKENE,)
- IKAKHULUKAZI, NESIKHUNDLA â\200\224 SESILO ____ SAMABANDLA (| KANYE ME2 ks
NEZAMAKHDST .)

NGICABANGE UKUTHI KUMEOKA KAKHULU KITHI UKUBA SIHLANGANE

NAMHLANJE UKUZE NBIKWAZI UKWAZISA â\200\224AMAKHOSI NJIENGABABUSI
BABANTU BAWO Â«â\200\224BENDQBUKD(fâ\200\224NGEZEHLGvî¬\201fEZEHLQYD(__EZIZDLITHIYA

NAKANIANI IQHAZA LESILO SOMHLABA NEQHAZA LAMAKHOSI KANYE

NEKUSASA LALESISIFUNDA _ KULENINGIZ IMUâ\200\224 NE-AFRIKA ____ENTSHA
ESIIYAKUYO.

/ -
SONKE SIYAZI UKUTHI THINA LAPHA SABAYISIFUNDA %OKUDQLQ KULEZO
UHULUMENT WASENINGIZIMU NE-AFRIKA APHOGELELA PHEZU KWNazio
UHLELD LWAKHE LNAWOMAZ IBUSE, ESANUPHIKISA KWASEKUBALENIâ\200\224NJE
UMEABANGD WOKWEMUKELA UZIMELE-GEGE PHEZU KWESISEKELO SOMGOMO
KAHULUMENT WASENINGIZIMU NE-AFRIKA WOKUIAMA UKUGEMBUREMBULA
ININGIZIMU NE-AFRIKA AYENIE AMAGANA EMIBUSOC EZIMELEYO.

SEKUNGUMLANDO MANJE UKUTHI THINA LAPHA SATHATHA IZINYATHELD
EZARZIHLOSE UKUHLANGAMISA LOKHO UBANDLULULO GLINALUZAMA
UKUKUQEMBUQEMBULA . KUZOKHUMBULEKA UKUTHI SATHATHA

ISINYATHELD SOKUMISA IBUTHELEZI KHOMISHANI. NANSI IMIBANDELAS
YOKUSEBENZA KWALEYOBUTHELEZI KHOMISHANI

1.4.2 IMIBANDELA YOKUSEBENZIA

IMIBANDELA YOKUSEBENZA YEKHOMISHANI , EYEMUKELWA

YIYO EMHLQNGANNENI WRYD WOKUQALA OVULEKILEYO,
KWABA YILE

ta. NGOKULANDELA IZIDINGO ZOKUTHULA, ISIMO
ESINGANTENGANTENGIYO, UKUNETHEZEKA
NOBULUNGISWA UKUHLOLISISA NOKUQOMDA ISIMO

SELAKMWAZULU. ... /2

SELAKWAZULYU NENATALI NJIENGAMANJIE NGAPHANSI
KOHLELO LWENINGIZIMU NE-AFRIKA LIWESAKHIRKO
NOLOMBUSAZIWE , KUCATSHANGELWA PHEZIU KWETHUBA
NOMA LOKHO OKUNGASE KIWENZEKE NGOMUSO ,
NANGOKUCABANGELA NGENDLELA -â\200\224 EFANELEYO
AMATHUBA EZINYE IZINHLOBO ZESAKHIWO SEZWE
NEZ INHLOBO ZOKUHLELWA â\200\224 ZOKUTHUTHUKISWA
KIWEZOMBUSAZWE

UKULEKELELA NOKUL INGANISAâ\200\224UMBONDO, LOKHO

OKUFISEKAYO NETHUBA â\200\224 LESIMO â\200\224 ESIKHONA
NIJENGAMANIE KWELAKWAZULU NENATALI MARCGNDANA
NESAKHIWG, INHLALO _YOMPHAKATHI â\200\224NEZOMNOTHO,
LOKHO OKWENZELWA PHEIU â\200\224KOLWAZIIâ\200\224â\200\224LOMLANDG
MESIMO SOMBUSAZWE â\200\224ESIKHONA â\200\224NESIDALEKAYO
ENINGIZIMU NE-AFRIKA B0 = NASE-AFRIKA
ESENINGIZIMU.

UKUHLOLA NOKUBIKA â\200\224 NOKWENZA â\200\224 IZINCOMO
NGEKUSASA LESAKHIWO _ LETINDAWG ZAKWAIULU

NENATALT , LOKHOC OKWENIELWA PHEIU KWESIMO
SENINGIZIMU NE-AFRIKA KANYE NE-AFRIKA
ESEMINGIZIMU.

UKUQONDANISA IMIPHUMELAS YESIGABA 2 NGENHLA
NODABA LWEKUSASA LESAKHIWG LAYOYONKE
ININGIZIMU NE-AFRIKA,

UKUHLOLA IZINGS LOKUTHEMBELA OMUNYE KOMUNYE
KIWELAKWAZULU NENATAL Iâ\200\224KWEZOMNOTHG, INHLALO
YOMPHAKATHI NOKUPHATHA _â\200\224â\200\224 KANYE = NOKWENIA
IIZINCOMO MAQONDANA =

fa) NEZINHLELO ZESAKHIWGO SEZWE NEZOMBUSAZIWE
ZEZINDAWO NGOKWEHLUKANA _â\200\224 NOMA
NGOKUHLANGANYELA, NOMA __ â\200\224 NGOHLELO
OLUHLANGANISA KOKUBILI - UKUZ IBHEKA
LEZIZINDAWO NGDKNEHLUKQOEâ\200\231â\200\224; NOMA
ZIHLANGENE , OKUYIZINHLELO
EZIYOFANELANA NOBUDLELWANA OBUPHAKATHI
KWAZO

UKUCABANGA NGEZINYATHELDON EZ IPHAKAMIGO
EZ INOKUSETEHENZ IGWA KHONA â\200\224PMANIEâ\200\224 NOMA
ESIKHATHINI ESIPHAKATHI NENDAWDO ESIZIAYO
NGAPHAMBI KWESIKHATHI OKUNGAFEZWA NGASO
LOKHO OKUNCONYWE NGAPHANSI KWESIGABA 4
MAGONDANA NENTUTHUKO â\200\224YESAKHIWO â\200\224 SEIWE
NEZOMBUSAZWE ; KANYE

B LIELY . Wi /3

UMB IKO

MOKNENZA I7INCOMO MAGONDANA NANOMA
YIZIPHI IZINGUGUKO ZOKUPHATHA
NEZOMNOTHO NOKUHLELWA NOKUTHUTHUKISWA
KIWENHLALDO YOMPHAKATHI OKUNGASE
KUDINGEKE NOKUBA KUHAMEBTSANE NOMA
KWENDULELE UKUTHUTHUKISWA KIWESAKHIWO
NOKOMBUSAZWE .

UKUPHENYA NOKUBIKA NGEIZIINHLORO, TZINKINGA

NEZIDINGO ZOKUTHUTHUKISWA KWE ZOMNOTHO
KWELAKWAZULYU NENATALIT N3ENGOGA Z IQONDENE
NENGOALASIZINDA, UMKHIQIZO, o UKUGASHWA
KWEZISEBENZI, ULWAZI LWEZEMISHINI, JIZINKOMBA
ZAL BLONKE UHLOBO LOKUNETHEZEKA = NEZINGA
LEMPILO LOGQUAABA LWABANTU KUZOZONKE IZINDAWO,
EZASEMAKHAYA NEZASEMADOLOBHENI, . NOKWENZA
IIZINCOMO EZICQONDENE =

li.

3 1

vi.

vix .

NEZ IDINGO ZOKUHLELA NOKUPHATHA
EZIYOLEKELELA UKUBA KUBENENTUTHUKO
ESHESHAYO NEFANELEKILEYO _ NGAPHAKATHI
KIWELAKIWAZULU NENATALI__ ISIFUNDA NGASINYE
NOMA ZOMBILI ZIHLANGENE ;

NOKUF INYELELA â\200\224â\200\224â\200\224 EKUSETSHENZ ISWENI
KOMHLABATHI MNAMALUNGelo â\200\224â\200\224 OBUNIKAZI
BOMHLABATHI 3

NEZINHLOBO â\200\224â\200\224 EZIFANELEYD _ ZOKUHLELWA
KINEZ ISEBENZI ;

1GHAZN ~ LEMISEBENZ Iâ\200\224â\200\224YEZ INGAâ\200\224 EL INCANE
NALEYD ENGEKHO NGAPHANSI _ KOKULAWULWA
UMTHETHO;

NAMATHUBA â\200\224 DRUGUGRULKWA â\200\224 KWNEZ INHLOBO
ZOBUNIKAZI, UKUPHATHWA â\200\224 NOKUHLELWA
KWEZ INHLOBO EZEHLUKENEYO ZENTUTHUKO NOMA
IMISEBENZI ;

1Z INGUGUKDS â\200\224 EZIFANELEYDO â\200\224 EKUPHATHWENI
KIWEMITHETHO, IMITHETHO _ YEZ IFUNDA
NEZIMISO; KANYE '

NEZ INDLELA 7OHUKHUTHAZAâ\200\224 NOKUHL INZEKA
IZINHLELD EZIFANELEYO ZENTUTHUKO NGEMALI,
KANYE NOKUSETSHENZ ISWA â\200\224KOHLELDOâ\200\224 OLUBANZI
LWALABC ABANIKELA ENTUTHUKWNENI- KUNALOKHO
OKWENZEEKAYD NJIENGAMANJIE .

Sb. MAGONDANA NALOKHU OKUNGENHLA, KUBLOLWE NOMA
LIKHONA YINI NOMA KALIKHO IQINISO LOKUTHI

UKUTHUTHUKA . . . /4

UKUTHUTHUKA KWEZOMNOTHO NOHLELO
CLUIWAYELEKILEYO LOKUHLELWA KWENTUTHUKO

KUYIBAMBEZELE YINI â\200\224â\200\224â\200\224INTUTHUKO __ YEZOMNOTHO
NAMAZ INGA ENHLALAKAHLE , â\200\224 NOKUTHI _â\200\224 LOKHU
KUYITHINTE KANGAKANANIâ\200\224INHLALO â\200\224YOMPHAKATHI
NOKUTHI INGALUMGISWA â\200\224 KANJANI â\200\224IMIPHUMELA
YALOKHO ENGASE IBEKHONA. MAGONDANS NALOKHU
IKHOMISHANE IIZOBUYE IHLOLE NENTENGO YENHLALO
YOMPHAKATHI NEZOMBUSAZWE â\200\224YAMANYE â\200\224 AMAGHINGA
ANETHUBA LOKUSETSHENZ ISWA â\200\224 EKUTHUTHUKISWENI
KWEZOMNOTHO MNGOMUSO â\200\224 IBESE â\200\224 IQONDANISA
LEMIPHUMELA NEZINCOMO EZINGAPHANSI KWESIGABA
Sa NGENHLA.

UKUHLOLA NOKUBIKA KOKUHL INZEKWA KWEMISEBENZI
YOMPHAKATHI , AMALUNGISELELD _â\200\224 OMPHAKATHI
ABANTU BAKWAZULU NENATALI NOKWENIA IZIINCOMO
MAGQOINDANA NOKWENZ INA-NGCONG KWALEYOMISEBENZI
NAMALUNMGISELELO KANYE NEZINHLOBO EZIFANELEYO
ZOKUTHUTHUKISWA KOMPHAKATHI â\200\224â\200\224 NEGQHAZA
LEMIKHAKHA EYEHLUKENEYO KULEYONTUTHUKO.

UKUL INGANISA _ â\200\224 AMALUNGISELELO EMFUNDO
NOKUVIVISA NEMISEBENZI â\200\224 YOSIZO _ EKHONA
KIWEL AKWATULU NENATALT < NXA _ KUBHEKELWA
17 IDINGO ZEMFUND ~â\200\224 NOKUVIVISA, â\200\224 UKWENZA
17 INCOMO MAQONDANA NEZINDLELA EIIIFANELEKE
KUNAZOZONKE OKUNGAHLELWA â\200\224 NGAZO _ â\200\224 YONKE
IMISEBEMZI YOSIZO KANGCONO, NOKUBA & â\200\224â\200\224
INWETSHWE IBUYE INOTHISWE LAPHO KUGONDENE
NOMONGO NEZINGA LAYD NALAPHO KUGONDENE KHONA
NOKUSATSHALAL ISWA NGOKUGCWELEYO KOKUHLELWA
KIWEMFUNDO UKUZE IHL ANGABE I ANE NEZ 1DINGO
E7 IPHUTHUMAYO ZOKUTHUTHUKISWA KIWABANTU
KWELASENATALI NAKWAZULU.

UKUL INGANISA INDLELA YOKWAKHISWA NOKUHLAL 15A
ABANTU KWELAKWAZULU _ NENATALI, â\200\224 â\200\224 LOKHO
OKWENZELWA PHEZIU â\200\224 KOKUBHEKELA â\200\224â\200\224â\200\224 IZIDINGO

NALOKHO OKUNGAFISWA â\200\224YIZIOIONKE _ 1ZIGABA
7OMPHAKATHI , KWENZIWE â\200\2243FZINCOMO MAGONDANA
NDKUHLINZEKNA KIWEZINDLU NOMGOMO WOKWAKHISA

ABANTU ESIFUNDENI .

UKUKHOMBA NOMA â\200\224YIMIPHI IMPHUMELA LIMAZA
ISIMO ESIKHONA ///QJENGAMQNJE _â\200\224 SENHLALO
YOMPHAKATHI , EZOMBUSALIWE â\200\235 NE ZOMNOTHO
KIWELAKWAZULY NENATALI OKUYIZINTO EZINGASE

ZIKHOMBE ... /S

ZIKHOMBE ISIDINGO SE 7 INGURUKQA OHLELWENI 3
PHAKATHI KWEZ INKINGA ZALOLORLOBO
KUNGASEKUBEKHONA UKUBONAKALA KWE Z IMPAWU
ZOKUSHIYWA NGAPHANDLE NOMA UK UNGANAKEKEL I
NOKUQINISEKA UKUTHI 17 INGURLIKE ZIYRIIBEDA
LEZOZINHLELD EZ INGENAKHO â\200\230 UKUHL INZEKWA
YIZINGA LEMISEBENZI YOMPHAKATHI NEZINHLELO
ZOMPHAKATHI EZISEBENZAYO.

10. UKUPHENYA NOKUBIKA NOKWENZA IZINCOMO NGANOMA
YIZIFPHL EZINYE 12 INDABA EZ IGONDENE
NALEMIBANDELA YOKUSEBENZA ENGENHLA.

11. KUZOZONKE IIZINDABA EZIGONDENEYO OKUKHULUNYWA
NGAZO NGENHLA, NGOKUSEBENIZ I15A UKUCNANINGA
NOKUQOQA BONKE UBUPHAKAZI , KUSETSHENZ IGWE
NGOKUGCWELEYD LOKHO OKUFISWAYO, OKUYIZIDINGO

NOKUYIMIBONG YEZAKHAMIZI ZELAKWAZULU
NENATAL I, NIJENGESISEKELQ SOKUF INYELEL A
EZIPHAKAMISWENI EZIBANII NGOKUNGENZEKA

EZENELISA UKWEMUKELEKA EMTHETHWENI.

1.1.3 AWOKHOMISHANI

IKHOMISHANE YAYAKHIWE KANJE @

FPROFESSOR G.D.1

PROFESSOR H.e ADAM

MU, A.J. ARDINGTON
MNU. J. DU P BASSON

MNU. R.C.C BENNETT

MiNU . H.J BHENGU
MNU. P.G.D DE BROGLIO

MNU. Y.5 CHINSAMY
NFSK. D. DLOMO

DR. 80.D DHLOMO
DR. B.A DOBIE

MNU. â\202¬. EBRAHIM

SCHREINER

iz WENYUVEST YASENATALIT

(USIHLALD

= WENYUVEST 1S5IMON FRASER -
VANCOOVER
â\200\224 WENHLANGANDG YASENINGIZIMU
NE-AFRIKA YABALIMI BOMOB
- UMHOLI WEZIOMBUSAIWE OMGOKA
WASENINGIZIMU NE-AFRIKA
- WEKHOMISHANI YOKUBLELWA
KIWAMADOLOBHA NEZIFUNDA,
NATAL PROVINCIAL
ADMINISTRATION
UMMEL T
- WENHLANGANDO YASENATALI
YOMTHETHO
WEREFORM PARTY YASENINGIZIMU
NE-AFRIKA
- INHLOKO YEMISEBENZII
YABAHLENGIKAZT KWELAKWAZULU
UNOBHALA-JIKELELE WENKATHA
- WENHLANGANG YASENATALI
YAWOTHISHA
WELABOUR PARTY YASENINGIZIMU
NE-AFRIKA

UM, Ca EGLIN.. /6

Mg . â\2027. EGLIN

UMM, â\2027.8 ERSKINE

UMHLONISHWA D.G FANNIN

DR. H. GILIOMEE
UmMMg ., R. GODSELL
pgMMu., D.C. GRICE
UmMMu. FL.G GUMEDE

UMNGg, E.G HOTCHKISS
UMHLEKAZI DR. D.E HURLEY
gMNG . H. JOHNSTON

Mg . J.5 KHEKWA
PROFESSOR K. kKNIGHT
LAMBSCHER

NKSK. J.

PROFESSOR A. L I1J3PHART

DR.J.P McCRYSTAL

- ILUNGU LEPHALAMENDE
PROGRESSIVE PARTY
- INYUNYANA
YEZDL-IMD
â\200\224 INGCWEPHESHI KWEIEMFUNDO
NOYIJAJI ESELATHATHA
UMHLALAPHANGI
WENYUNVEST YASESTELLENBOSCH
OMELE UMNU. H. OPPENBHEIMER
- INSTITUTE OF BANKERS
YASENINGIZIMU NE-AFRIKA
- INYANDA CHAMBER OF
COMMERCE /NAFCOC
NATAL CHAMBER OF INDUSTRIES
UMHOL I WEZENKOLO NOMPHAKATHI

YASEMNATALL

- DURBAN CHAMBER OF COMMERCE

â\200\224

NATAL AFRICAN TEACHERS UNION

SOUTH AFRICAN INTITUTION OF
CIVIL ENGINEERS

- NATIONAL COUNCIL OOF WOMEN

OF SOUTH AFRICA
INYUVESI YASECALIFONIA, SAN
BieGO
- KWAZULU DEVELOPMENT
CORPORAT ION

MMU ., RO MILLER

MNU. ALF.E - MKREINANAT]

FPROFESSOR JILL NATTRAGLS
DR. M.J QLIVIER

MNU . H.F OPPENHE IMER
MMU . R. PASON

MNU . A.J RAJBANGSI
MNU . M. RANTHO
PROFESSOR J.J. SADIE
MNU. C.3 SAUNDERS
MNU . G. THULA

MU . 6. TYLER

DR . Jd.0s YAN ZYL

PROFESSOR A. VILAKALL

- ILUNGU LEPHALAMENDE

OTHATHINDAWG YOMMNU. W.Jd
WEBBER

â\200\224 KWAIULU FPLANNING AND CO-
ORDINATING AND ADVISORY
COMMITTEE

~ WENYUVESIT YASENATALI
- QOTHATHINDAWO KADOKOTELA J.P
McCRYSTAL
- USIHLALDO WE-ANGLDO AMERICAN
CORPORATION OF SOUTH AFRICA
- ASSOCIATED CHAMBER OF
COMMERCE
- SOUTH AFRICAN INDIAN COUNCIL
- URBAN FOUNDATION
~ WEMYUVESI YASESTELLENBOSCH
- NATAL SUGAR INDUSTRY
â\200\224 UMGWAMANDA WENKATHA
- OMELE UMNU. R. PARSONS
- SOUTH AFRICAN FEDERATED

CHAMBER OF INDUSTIRES
- WENYUVEST YAKWAZULU

PROFFESSOR..... A

e

PROFESSOR H.J. WATTS - WENYUVESI YASENATALI
PROFESSOR C DE B. WEBE ~ WENYUVESI YASEKIBHITHIWANI
MNU . W.I WEBBER ~ NEW REPUBLIC PARTY .
PROFESSOR M. WIECHERS â\200\224 WENYUVESI YASENINGIZIMU NE-

AFRIKA
UsCBABA A.H. ZULU - UMHOLI WEZENKOLO MOMPHEKATHI

1.1.4 IMINININGWANE YOKUSEBENIA

IKHOMISHAME YABAMBA UMHLANGAND WAYD WOKUQALA NGO-
OKTHOBA KA-1980 YAVUMELANA UKUZIAMA UKUQEDA UMBIKO WAYO
NGO-OKTHOBA KA-1981. YABS IMIBANDELA YAYO EBANII
KAKHULY YOKUSEBENZA ESIBALWEMNI SAMAROREC OKUSEBENIA
EZ INGCWEPHESHI =

- i. ISAKHIWO NOMBUSAZWE
- ii. UKUTHUTHUKISWA KWEZOMNOTHO
- iii. UKUHLELA NOKUPHATHA
- iv. IMFUNDO KANYE
- v. NEMISEBEMZI YOMPHAKATHI NEMPILO

UMSEBENZI WALELO NALELOGDRO KUBIKWA NGAWD EMIBIKWENI
YAMAGORO EZ INGCWEPHESHI EXHUNYELELWE KULOMBIKO
WEKHOMISHANT .

KWAMISWA NEQOQO Ei IWHULY LOKUSEBENZA, OKUKHONA KULOD
USTHLALO WALEL O NALELOQROQO LOKUSEBENIA LEZ INGCWEPHESHI
UKUBA LIHLANGANISE IMISEBENZI, LILALELE UBUFAKAZI
BOMLOMO NOKWEMUKELA UBUFAKAZI OBUBHALIWEYO. @

HULUMENTI WASENINGIZIMU NE-AFRIKA AKAZANGE AZEMUKELE IIZINCOMO
ZEKHOMIGHANI . BAZICHITHA.

NAPHEZU KWALOKHU KUTICHITHA KWABO â\200\224SAGHUBEKSâ\200\224 NOKUBDONISANA
NOMIKHANDLU WOKUPHATHA WESIFUNDAZIWE_ SASENATAL I OWAWUHHOLWA
NGUMUFT UMNU. FRANK MARTIN ILUNGU LESIGUNGU. UMPHUMELA
WAL OKHO KUBONISANA KWABA YIKUBAS SIBE NENDABQ/4Â¥AKNAZULU
NENATALT EYANCOMA UKUBS KUSUNGULWE UMKHANDLU OHLANGAMYELWEYO
OBHAYUMTHETHO WELAKWAZULYU NENATALI. RWAPHINDAâ\200\224 FUTHI KWNABA
NGENXA YOKUCHITHWA KHEZINCOMO~â\200\224ZENDABA _YAKWAZULLL NEMNATALI
NGUHULUMENT WASENINGIZIMU NE-AFRIKA OWADALA UKUBAâ\200\224
LEZIZINCOMO ZINGAFEZWA. OWKUY IRKUPHELA KWENTO __ UHULUMENT
WASENINGIZIMU NE-AFRIKA â\200\224AYEMUKELAYO, â\200\224 â\200\224KWABAY ISIGUNGU
ESTHLAMGANYELWEYO SAKWAZULU â\200\224NENATSLI â\200\224JDBINT EXECUTIVE
AUTHORITY) NALANA LOKHU KUNGEHLUKE MNGALUTHO ESINYATHELWENI
ESINCANE MNJIE, KUYISINYATHELO ESEHLUKILEYO NGOBS KASIKHO
ESINYE ISIFUNDA ENINGIZIMU MNE-AFRIKA ESINESIGUNGU

ORUHL ANGANYELA. . . /8

.....8.....

OKUHLANGANYELA KUSO ABANTU BAZOZONKE IZINHLANGA EXUQHUTSHWENI
KIWEZ INDABA EZITHILE ZABOBONKE ABANTU BALESOSIFUNDA NGAPHANDLE

KOKURBLBLUL A NGOHLANGA .

KUZ OKHUMBULEKA UKUTHI â\200\224GANGINOBUDLELWANE â\200\224OBUNI IMAâ\200\224KAKHULU
NOMEMGAMELT UP.W. BOTHA. KWAKE KINAKHOMA ISIKHATHI SEMINYAKA
EMIHLANG YOMKE LAPHO SAS}NGQTî¬\202zmTQNI, _&HGNA_.NAKANCANE_.NJE.
NGAZE NGATHINTWA NGUDDKOTELA ANTON RUPERT, OWAHLELA UKUBA
KUBEKHONA UMHLANGANG WANGESITHA FPHAKATHI KINAMIâ\200\224MNOMENGAMEL T
UBOTHA. KWABA NGEµuvAf\KNALDVDMHLQNGQNGrâ\200\224LQPHî¬\201pâ\200\224KWQBAKHONQ
AMAXOXO PHAKATHI KWETHU. APHETHA NGOKUBA KUBE__NOMPHUMELA
WOKUBA KUSUNGULWE IKDNXDL(LXKAHULUMENL/NENKQTHQ_ELALETHwEswE
UMSEBENZ I WOKUHLOLA IZITHIYO E7 IVIMBELA UKUBONISANA- NGEKUSASA
LENINGIZIMU NE-AFRIKA. EQINISWENI__YILELIKOMIDI â\200\224ELAKHOMBA
\EZIZITHIYO. ESINYE SALEZIZITHIVO ESAKHONIWA NIENGOMBANDELA
OKUNGENAKUBONI SWANA NGAWO gi¬\201QZE-tMUBGNISQNQF%MGHUBEKE KIWAEA
v IKUKHULULWA KUKADOKODELA NELSON MANDEL A WE-ANC â\200\224 NOMNU.
MOTHOPENG WE-PAC NOKUVULWA KWE-ANC NE-PAC KANYE NEZIINYE
17 INHLANGANG ZOMBUSAZWE EZAZIVALIWE.

UMENGAMELT F .W.DE WLERK WAKWEMUKELA â\200\224 ENKULUMENI â\200\224 AYETHULA
NGOKWESULRWA KOBANDLU&QEQWî¬\202waQQHLQKQ 2 KUFEBHUWAL I 1990
EPHALAMENDE UKUTHIMNG INGOMUNYE WALABO ABANIKELAYO ERUMENZENI

AKWAZI UKUFINYELELS\KULELIZINGQ AYESEF INYELELE KULO.

Yoo â\204ç A\

KUNEZ IKHATHI EZIYISIKHOMBISA â\200\224NGIHLANGANYELA â\200\224â\200\224 EMANOXWENI
AYEHLANGANISWE NGUMENGAMEL I UDE KLERK, OKWAKUHLANGANYELA KUWO

ONDUNANKULU BEZIFUNDA EZIZIBUSAYD KANYE NABAPHATHI NEZIGUNGU
EZISEBENZA EPHALAMENDE ENGUNXANTATHU. KULAMAXOXO SASIKHULUMA

NGETHUBA-LENDLELAâ\200\224EYAPHAMBILI .

â\200\230 /CNQBQYISIPHQKUâ\200\231â\200\224â\200\230;MISO S5AMI UKUBA KUBEKHONA ISITATIMEND
E SENHLOSO

ESASIYOSIBHALA NGOKUHLANGANYELA. NGAZEâ\200\224NGETHULA â\200\224 NGISHO
NOHLAKA LWESITATIMENDE SENHLOSO â\200\224NJIENGESINYATHELO _S0OKUGEALA
ESIYAPHAMBILI. NGAQHUBEKA LAPHO NGAPHAKAMIGSA UKUBA KUBEKHONA
UMBUTHANG WOKKNAKHA ISAKHINO SEIRE. NISLOâ\200\224NIEâ\200\224 NXA-SIGUKE
SIKHULUMA NGETHUBA LOMBUTHANG, NGANGIKUCACISA KUMENGAMELI U-
DE KLERK UKUTHI THINA LAPHA KUYOTHI NXA LESOSIKHBATHI SIFIKA
SIBE NEZITHUNYWA EIJIMELE ELAKWAZULY NOKUTHI_INGONYAMA KAZULU
NAYO IYOBAXHONA IHAMBISANA NEIZIITHUNYWA ZAYO.

NGAKUSHO UKUTHI IREMBU â\200\224 LENKATHA __ YENKULULEKDO â\200\224 NJENGEGEMBU
LOMBUSAZWE LIYوبا NEIALO â\200\224TIITHUNYWA. NIALO NJE NXA NGISUKE
MG IKUSHO LOKHU, UMENGAMEL I _ WOMBUSO _â\200\224UBEYAKUSHOâ\200\224 PHAMBI
KWABOBONKE ABABESUKE . BEKHONA â\200\224 UKUTHI â\200\224UYAKWNEMUKELA UKUTHI
KUYOKWENZEKS KANJALO. KAKUGCINANGA__ NJE _â\200\224 NGOKUBA LOKHU
KWEMUKELWE NGOMLOMO, KEPHA KUBHALWE PHANSI FUTHI KUBHALWA

NGUMUNTU. ... /7

NGUMUNTU WEZINGA | IKANGRONGROSHE\200\224 WOKUTHUTHUK ISWA KWESAKHIND
UDOKOTELA GERRIT VELJOEN.

KWAKUYINTO EFANELEKILE\200\224 UKUBS \200\224 SIGCIZELELE\200\224KULOKHU\200\224 NXA
KUZONQUNYWA NGEKUSASA \200\224 LENINGITIMU\200\224 NE-AFRIKA\200\224 KULOKHU
KUBONISANA. LOKHU \200\224 3 UBONISANAS \200\224 OSEKUBEKHONG KIWENTEKE
NIENGOMPHUMELA WOKUBONISANA ESESABANAKHO \200\224 NOHULUMENT
OKWARHOLELA ENKULUMENI _ YOMENGAMEL I \200\224WOMBUSO \200\224 YOMHL 8KA 2
KUFEBHUWALT 1990, Âç

C;fgiINA ESTKWAZULY SENZE\200\224UMSEBENT F\200\224 ONGAPHE ZU \200\224KWANOMA\200\224
YISIPHI

ESINYE ISIFUNDA \200\224ENINGIZIMU \200\224 NE-AFRIKA UKUDALA \200\224 ITHUBA
LALEZOZINGUQUKD ZEMPELA. YITHI\200\224ESALWA\200\224 IMPI\200\224EPHELELEYOD
NAMABUTHO AMANGISI EXHULWINI LEMINYSKA\200\224ELIDLULE, FUTHI YITHI
ESABAMBA UMZIABALAZO WOKUGCINA WEZIKHALI ENINGIZIMU- NE-AFRIKA,
ORKUYITHINA FUTHI _ESINGHUNINGI _ ESINOKUKUNIKELA\200\224EKUHL AKAZWENI
KWENINGIZIMU NE-AFRIKA ENDALA NOKUHLANGANISA \200\224ININGIZIMU NE-
AFRIKA ENTSHA.

KUKHONA UMGONDO WEMPELA WOKUBA â\200\224THINA <NJENGESIWE ,â\200\224 SI1ZALE
ABAHOL T ABANOOGMAONDGâ\200\224OJUL ILEYD â\200\224WOMLANDOâ\200\224OFUTHA EMITHANJENI
YABO. SI1ZALA ABRAHOL Iâ\200\224 ABSNOMGONDD < WOPHAWU _L OBUIWE BARBRD
ABAZIYO UKUTHI aABANTU â\200\224BAKNATIL U â\200\224BAVELAPHI, ABAZIYDâ\200\224UKUTHI
ABANTU BAKWAZULU BENIZANI Â« NABAZIYD UKUTHI _ABANTU BAKWAZULU
BAYAPHI . MHLAWUMBE YISO ZESO ISIZATHU ESENZA UKUBA SESATSHWE,
NOKUBA SIZONDWE KANGAKA NGARATHILE. SIVANEMUKELAS UMNIKELQD

OWENZ ITWE NGABAMYE ERUDALWENI KWENINGIZ IMUâ\200\224NE-AFRIKAâ\200\224ENTSHA.
SINAZOIONKE IZIZATHU ZOKUKHULUMA NGEYETHUINGXENYE.

SIYISIZIWE ESINOCMBONDO OIULILEYO WOKWAZI â\200\224BKUBALULEKAâ\200\224KOBUTWNE

BETHU EKWAKHIWENI KWENTANDO â\200\224 YENINGI â\200\224YÂ¥YSNGOMUSO. SITHI
UZOBAXHONA UMBUSO WENTANDDO __YENINGI â\200\224FUTHI U7 GBANGUMBUSO
WENTANDO YEMINGI â\200\224OGNAMAREMBU â\200\224AMANINGI . NGAKHEâ\200\224 NJENGOBA

SEKUKHULUME THINA SIZIOBA NAWO UMBUSO WENTANDOâ\200\224YENINGI, FUTHI
KUZOBANGUMBUSO WENTANDO YENINGI. ONAMAGEMBUâ\200\224AMANINGI .

SATHI QHA LEKUUKELNENI â\200\224KOMBUSO â\200\224NGOBA _ KUY IKUNGUMA 00QHOGHD
ABANTU ABAMNYAMA UmUIAMA UMIABALAIID WEZIKHALI SINGAKAVUTHWA
ISIKHATHI SOMIABALAZO â\200\224WEZIKHALI. SIYISIZWE â\200\224SAMAGHAKE
ESIPHUMA OKHALWENI LWEQHAWWE ELIVINKOSI â\200\224ENGUMAAMBI ;â\200\224 INKOSI
USHAKA. SAYINQOBA CISHO YONKE LENGXENYE YEZWEEKAZI KANT I
FUTHI OKHOKHO BETHU BASUNGULA UMBUSO OMKHULU KUNAYOYONKE
OWAKE WADALWA KULENGXENYE YEZWEEKAZI LASE-AFRIKA.

AKUKHO MUNTU ESIFUNA UKUMBONELS FUTHI KASIFUNI UK UQONEL WA
MUNTU. SASHISA WONKE LOMIABALAZC NGOBA SINGAFUNI UKUQONELWA
NGABANYE ABANTU .

THINA . . i's. F10

THINA ESIVINIALD YAMAGHAWE , SIVYASAZIISIBINDI_NAMAMDLA UKUTHI

KUYINT. SIYAZIâ\200\224wUTHI ABANTU ABANESIBINDIâ\200\224NAMANDLA EQINISO
BAMNENE NGOBA KASIKHO ISIDINGO SOKUBA BASEBENZISE AMANDLA-ABO
KABI. NGABANTU ABABUTHAKATHAKAâ\200\224KUPHELA â\200\224ABADLOVAYOD. THINA

â\202¬ NIENGABANTU ABAY INZALO â\200\224â\200\224 VYAMAGHAWE â\200\224â\200\224SIYAZI â\200
\224BKUTHIâ\200\224 NXA
KUSENOKUSEBENZAâ\204çINDLELA YOKUTHULA, KUYIPHUTHA NGOKUPHELELEYO
UKUSEBENZ ISAâ\200\224INDLUZULA.

/â\200\231SQSIVELE SAZIâ\200\224EMINYAKENT YAWO-1950 _UKUTHI NGISHO â\200\224NOMS NGABE
â\200\234 UHULUMENI WEQEMBU LAMANESHINALI ANGASIBHAXABULA KANGAKANANI
ASEBENZISE IMITHETHO _â\200\224â\200\224 YONYA _ UKUCOBOSHISA UKUPHIKISWA

KOBANDLULUL O NGABANMYAMA NGENDLELA YORKUTHULA, â\200\224BKUTHIâ\200\224UMBYA
WENKULULEKDO OSEZINHLIZIYWENI NASEMIQONDWENI YABANTU ABANMYAMA
KABAPHUMEL ELANGA UKUWUCOBOSHISA. SAGALT UKUTHI UKUVUKELWA
KOMBUSO NGEZIKHALI KUYOPHETHA â\200\224KUPHELA â\200\224NGOKWENZ Aâ\200\224UHULUMENT
WASENINGIZIMU NE-AFRIKA-ABENAMANDLAâ\200\224AMAKHULU â\200\224LAPHO EHLASELRWA
KHONA KAKHULU â\200\224NGOBA â\200\224KWAKUNGAZANGE â\200\224KUBONISWANE â\200\224 NABANTU
UKUVUKEL WA KOMBUSD:>FUTHIFâ\200\231QBANTU(_BQBENGQKUFUNI/â\200\231UKUVUKELNQ
KOMBUSO .

ABANTU BABEFUNA â\200\224 OKUHOLWAâ\200\224 EZINDLELENTFâ\200\224 ZENTAMDGâ\200\224 YENINGI
NEZOKUTHULA ZOKUPHIKISWA â\200\224KOBANDLULULO. SASINGAKALILARLI
ITHEMBA KUBANTU ABANMYAMA BASENGINGIZIMU NE-AFRIKA. SAGARLT
UKUTHI BAYONQOBA Â\$ FUTHI â\200\224SASAIIâ\200\224 UKUTHIâ\200\224THINA 7 NIENGABANTU
BAKWAZUL U BASENINGIZIMU â\200\224NE-AFRIKA â\200\224SINESIBINDIâ\200\224NESIPHIKE
SOMBUSAINÉ SORKUGHUBEXA NOMIABALAZIOC WOKUTHULA.

SASIKWAZI KONKE { OWHU NGAKHD __SATHI GHA _ EKHUL ANGANYELENI
KWETHU EMZABALAZWENI WEZIKHALI. AMAKHOSI AKWAZULU AYAZI
UKUTHI NXA SASINGATHIâ\200\224YEBOY THINA EMIABALAIWENI WEZ IKHALI
WAWUYOBA KHONA NEEMPELAS UMIABALATO WEZIKHALI. ESINYE
SEZIZATHU ZOKUZONDWA KWNAMI KANGAKA YILABO ABEHLULEKILEYD NYA
BEZAMA UKUSHISA UMIABALATO WEZIKHALI YIKHO KANYE BASOLA MINA
NGOKUNGAPHUMI KWAMI NGIYE ENGINENI KAMABUYAZE YALOKHU
OKUTHIWE UMZABALAZIO WEZTIKHALI. HABUYE BANGIGXEKA FUTHI
NGOKUNGABALEKELEL T UKUBUTHA ABASHOKOBEZI BOMKHONTO WESIZWE
PHAKATHI KWABANTU BENU .

UKWENZEKA KWEZINTO SERUSIFAKAIELILE. KAWUIANGE UBEKHONA
UMZABALAZO WEZIKHALI. KAKUKHO BUTHO _LEMPI YE-ANC â\200\224ELAKE
LANQAMULA IMINGCELE â\200\224â\200\224ENINGITIMU â\200\224 NE-AFRIKA â\200\224TAIONGENA

NGAPHAKATHI . NGAMAGOOWANA AMANCANE NJE APHUMELELE UMUNYENYAS
ANGAMULE IMINGCELE ANGENEâ\200\224KULELIZIWE, FUTHI â\200\224KUNCANE KAKHULU
AYENOKUKIWENZA OKWEDLULA UMUGHUMISA ISIBONDA â\200\224SIKAGESI LAPHA
NALAPHAYA NOKUTSHALA AMABHOMU EMAKHONENI EZITALADI KUMA-DISCO
NAKUMA-SUPERMARKET . BAPHUMELELA UKUBULALA ABANTU ABANINGI
KUNABAMHLOPHE ABABEQONDE UKUBABULALA. MANJE SEBEL IKHUPHULILE
TZINGA LOMKHANKASO WARO WOKUBULALA ABANTU BAKUBROC.

KUSHAGISA. .../ /11

KUSHAQISA NGOKUPHELELEYD UKUBHEKS â\200\224SMARINISE â\200\224â\200\224ABABAYOD
OMZABALAZO WEZIKHALIT. UMKHONTO WAHLASELA ABANTY AEASNMYAMA
KAKHULY KUNDKUBA UHLASELE NOMA YINI ENYE. KUNAMAKHULU ABANTU

ABANMYAMA KULOKHUKUHLASELWA NGOMBLOPHE OYEDWS OFILEYO KUKHO.
UMUNTU ANGAZE ATHI KUNEZ INKULUNGWANE IMBALA ZABANTU ABANMYAMA

ABQFQYO)NGDMHLOPHEPDYEDNQï¬\201DFQYD.

KAKUKHO NELILODWAâ\200\224 IGUMEI _LENINGIZIMUâ\200\224 NE-AFRIKA - ESELAKE
L AGUQULELWA ENDAWENI _ERHULULEKILEYQ â\200\224NOMA â\200\224INDAWE IMIBUTHO
YEZOKUPHEPHA ENGEMAKUNGENA KUYO. NGESIKHATHI LOKHU OKUTHIWA
UMZABALAZO WEZIKHALI KUSESIGONGWENI _ SAKHO _ NGENKATHI â\200\224 I-ANC
ISAKAZA IMIYALEZO 7ONKE _I7INSUKU_ KU-RADIO FREEDOM,â\200\224 ITHI
UMZABALAZO WEZIKHALIâ\200\224â\200\224 UTOPHUMELELA o NOKUTHI â\200\224HHULUMERNT
WOSENINGIZIMU NE-AFRIKA USETHI GALO YEPHUKA EBSLEKA, AMANDLA
EMIBUTHO YEZOKUPHEPHA ___NOHOLUMENT WASENINGIZIMU NE-AFRIKA
ABEYA NGOKURINA INYANGA NENYANGA.

OKWENIEKE KUBUKELA KU-1983 KuUYAs PHAMEBEILI, KUBE YIGHWA LOKUBA
IMIBUTHO YABAMNYAMA YORKUVUKELWA KOMBUSD NOMGONDO WOKUVUKEL WA
KOMBUSO UGHATHE UMFOMNABO OMNYAMA NOMFOWABG OMNYAMA, UGHATHE

UDADEWABD OMMYAMA NODADEWABO OMNyama "OOHATHE NENGANE EMNYAMA
NOMZALT WAYO â\200\224OMNYAaMS. AMAKHOS Iâ\200\224 AKHONAâ\200\224LAPHA NAMHLANJIE
AZOKWAZT UKUTHI BEKUKHONA â\200\224UKUTHULA KWELAKWAZULUâ\200\224NASENATALI,
NOKUTHI KULOKHD KUTHULA < OBEKUKHONA â\200\224KUKHONA â\200\224 INQUBEKELA
PHAMBILI EQONDE _ENTANDWENIL _YENINGI EYENZIWEYO ~KUBUTHELEZI
KHOMISHANT OKUBUYE KWALANDELWA YINDABA YAKWAZULU NENATALI
NIJEMGOBA SENGIKE NGASHO. AMAKHOSI AZOKHUMBULA UKUTHI KWAGALA
KANJANT UKUBHEBHETHEKA â\200\224RrWENDLUTULS _ ENDAWENI â\200\224YASETHEKWINI
NAMAPHETHELD YABE ISISABALALA IZE IYOFINYELELAâ\200\224 EZINDAWENI
/4%â\202-EEMGUNGUNDLOVU NASE-MOOI RIVER KUSUKELA NGO-AGASTI KA-1985.

AMAKHOST AZOKWAZI UrUTHI A EENDLUTULA KAYAKHKBINANGA-Y IBO ABANTU
BOAKWAZULY IVINDLUZULS â\200\224EVALETHWA â\200\224â\200\224 ISUKA â\200\224â\200\224NGAPHA
NDLE.
IVINDLUZULA EYASUSWA NGABAPHEHL 1 BOZUTHU -ABAKHOKHELWAYO.
AMAKHOSIT AZOKHUMBULA KINADINGEKA UKUBA NGIWULENGISE UMSEBENII
WOMKHANDLYU WAKWAZULYU OSHAYUMTHETHO IZIKHATHI â\200\224EZININGI -UKUIE
AMALUNGU OMKHANDLU WAKWAZULU AKWAZI UKUBUYELA EZIYINGINI_ZAWD
AYOBHEKANA NENDLUZULA EYAYINGENISWA KUZO IGHAMUKA NGAPHANDLE
KINEMINGCELEYETHU. Ely

LOKHU KUHLASELWA KRINETHU KRNAEKENT INAS NGEMNXA YORUBA SENRABA
UKUJOYINA UMZABALAZO WETIKHALI _FUTHIâ\200\224SIME â\200\224SATHL NGOI
EKUZ IHLONIPHEMNI KWETHU pNIENGESIIWE SANGAVUMELA NOMA NGUBANI

UKuUBA QSESQBISE)NGKUBA ASIHLAKATE KUHLE KUKAHESHANE EHLAKAZA
AMATSHWELE .

SISAHLASELWA MNGALEYONDLELA NANAMHLAMIE. IQEMBU LEMNKATHA

YENKULULEKS: . v /712

YENKULULEKO L INGCWABA BBAFILEYO = BALD â\200\224ABABULAKA â\200\224 NGOBA
â\200\230efâ\200\224:sxxei¬\202ww_umau EGEMBU_ L ENKATHA _YENKULULEKD. AMAKHOST APHILA
IMPILDO YOKULENGELWA YINGOZI NGENXA YOKUBAâ\200\224ENGAMAKHOSI . SONKE
SIYARZI UKUTHI NGISHD NAPHAKATHI KWETHU LAPHA AKHONA AMAKHDSI
ASEKE AHLASELWA. NGAYE __UMASHI - NJE LO ESIVELAâ\200\224KUYE UMUTI
WENKOST UMTHEMBU â\200\224WACEKELWA â\200\224PHANST __ NGOMLILO â\200\224 ENDLUZULENI
EBHEBHETHEKAYO ENDAWENI YASENSELENI, LOKHU KWENZEKA NGENKATHI
AMAKHOSI NABANTU BAWO BEYEâ\200\224EMCIMBINL __WAMASIKGâ\200\224ESIKHAKWINI

PHAKATHI KWALAWO MAKHOSI KUAKUKHONA NASMAPHINI AWONGRONGROSHE
NABANTWANAS BASENDLUMKULY .

UMGRUGRUZEL T WE-ANC WASENYAKATHO â\200\224NENATAL I â\200\224EMPANGENI USANDS
KUBOSHA NGOBA EBHAGWE â\200\224 NEZIKHALI _ NETIGHUMANEâ\200\224 ETININGI.
AMASHOSHOZELA E-ANC KUL ENDAWNO ABONAKALA ESEYINKATHAZO ENKULU

@ AKHULU NGEMUVA KOKUHOAMBELA KOMNU. â\200\224 CHRISâ\200\224HANT â\200\224NOMNU HARRY
GWALA KULENDAWO. NGINANEMIBIKG YOKUTHI KUNEBUTHDO LOMKHONTO
ESEL INGENISWE KULENDAWO. UMNLL. CHRIS HANI WASHDO NGENKATHI
EHAMBELE KULENDAWG UKUTHI BAZOLETHA ABASHOKOBEZ I BABO
BOMKHONTG WESIWE UKURA BAIQVIVISA AMALUNGU ABO UKUZE AKWATI
"UKUZ IVIKELAÂ@" .

INDLUZULA IYAPHINDA FUTHI IYABHEBHETHEKA EZINDAWENI EZININGI.
IYASABALALA ENTILASIFALI L APHO SEYEMBOIE KHOMA IMIPHAKATHI

EMININGI FUTHI IYASABALALA NAKWELAKWNAZULU NENATALT.
NGINAMAKHOPHI OHLU â\200\224tHWESIBALO-__ SAMALUNGU. _ ETHU ASEBULEWE
KUSUKELA EKUSAYINWENI KWESIVUMELWANE SOKUTHULA NGOMHLAKA 14
SEPTEMBER 19%F1 .

L OKHU KUMGUMPHUMELA OWESABEKAYRâ\200\224 KUBANTU â\200\224 ABABUTHAKATHAKA
ABAQHUBEKA NENDLUZULA 7 NGENXA ~â\200\224â\200\224 YOKUBAâ\200\224â\200\224 BEBUTHAKATHAKA.
UKUHLASELWA KWETHU KAKUGCINI NJE NGOKUL INGANISWA NGABAFILEYD
BEQEMBU LENKATHA YENKULULEKDO NABAKWAZULU. KULINGANISWA FUTHI
NANGOKUHLASEL WG KWETHU KWEIZOMBUSAIWE . LOKHU KUHLASELWA,
CKWENDLUZULA NOKWEZOMBUSAZWE KWAGALA UKUBHEBHETHEKA NGEMUVA
KOKUBA I-ANC ITHATHE IZINYATHELO ZOKWEPHULAS ISIVUMELWANG
ESENZ IWA EMHLANGANWENI WE-ANC NE-IFP NGOMHLAKA 29 KUJANIWALI

179 1.

MUVA KQQQQNQDI YE-ANC EVILEKILEYO EYAYIBHALELA UMENGAMEL]

Â» E
Â£77Â\$Â\$;BUSQNI INTO ZAGALA UKUBA ZIDLEBELEKE NGEMPELA. AMAKHOSI
AZOKHUMBULA UKUTHI KULEYONCWADI â\200\224â\200\224KWAMENYEZELWA ILuMBO

EMHLABENT WONKE _ RKWATHIWA NDLUTULA : EXBUNGETHE
EL ASENTILASIFALI IYINDLUZULA ESUNGULWA YIGEMBU LENKATHA
YEMKULULEKDO LIYIBHEKISE KU-ANC. LENCWADI YATHI OKUYIKUPHELA
KIWENDLELA IGEMBU LENKATHA YENKULULEKD ELINGAFUMANA NGAYD
INTUBA YOKUNGEMA ENTILASIFALI KWAKUNGEYOKUBS IHLANGANYELE
NOMBUTHO WEZOKUVIKELA WRSEMINGITIMU NE-AFRIKA KANYE
NAMAPHOYISA ASENINGIZIMU NE-AFRIKA NOKUBA BAYE KONGENA

EMRLOKIBHINT .. 713

EMALOKISHINI ABAMNYAMA BABULALE ABANTU KHONA.

AMAKHOST AZOKHUMBULA UKUTHI KULEYONCWADI EVULEKILEYD KWATHIWA
MGABANTU ABAKHULUMA ISIZULU ABABUTHWA YIMIBUTHO YASENINGIZIMU

NE-AFRIKA YEZOKUVIKELA grure Basexgys_vxswe KULENIR UTULA.
AMAKHOST AZOKHUMBULA FUTHI UKUTHI NG i-\201i-\201ggfwcvmvgmg ODLIRE, I-
ANC YASUNGULA UMKHANKASO WOKUBA _ KUHLAKAZWE â\200\224AMARHOY 154
AKWAZULU NOKUBA KUHLAKATWE UHULUMENI WAKKATULUL. BAHLABRA
UMKHOSI , NXA AMAKHOSI ENGAKHUMBULA, WOKUBS KUGHUTSHWE IZENZO
ZOQUAABA EZIFANA NEZITELEKAS NOKUDUBA KWABATHENGI UKUTE
KUSEKELWE UMKHANKASO WABG, OKUWUMKHANKASO ABAWUGHUBA 17 INSUKU
EZIMBILI. OKOKURALA KWABAYUSUKU â\200\224 L UKATWELONKE â\200\224 LWETENIO
ZOQUAABA OLWALUHLELELWE UKUBA LUBE NGOMHLAKA 2 KUJULAYI 1990.
ISIGABA SESIBILI 5o1 OMKHANKASO KNABA YIKUMASHA OKWENT IWA
KUWOWONKE AMADOLOBHA AMAKHULL ENINGITIMU NE-AFRIKA NGOMHLAKA
7 KUJULAYI 1990. KAKUKAIE KUBEKHONA ZENZO EZIHLOSE UKUHLAKAZA
NGISHO NEZIMYE IZINDAWO EZINGAKAZE ZIBEYIMIBUSO EZIMELEYOD
NENOBUKHOSI BESIZWE NIENGEL AKWAZULY . L OKHU OKWENIEKAYD
NIENGAMANIE OKUHLANGANISA UKUBULAWA KWABANTU BETHU NOKUSHIYWA
KWETHU NGAPHANDLE KU-CODESA, OKWENIWA YUBAMBISWAND LWE-
ANC /SACP KAKWEHLUKENE NOKUGHUTSHWA KOMKHANKASO WOKUGEDA
ELAKWAZULY OWAGALWA YIBO NGOJULAYI KA-1990.

KUSOBALA UKUTHI KONKE â\200\224ORUHLASELA â\200\224â\200\224 OKUBHEKISNE . KITHI
KUPHUMELELE KUPHELA UKUBA KUQINISE UKUZIMISELA KWETHU UKUBA
SIHLALE SITHEMBEKILE â\200\224ESIMILWENI SETHU _ NJIENGOZULU,
NASEMLANDWENT WETHU NASEMI GOMENT YETHU NIENGOZULU. KASISOTE
SAVUMA UKWESATSHISWA. ORURI KUNAKHOKONKE 1-ANC NOMBUTHO WAYO
WeEZEMP I NDMNHONTQ;QBQNGQKwENZQ KITHI NGEKE KUSIBHIDLIZE.

MANJE I-ANC â\200\224ISIGURUKELA ~ EKWENIENI NOMA YINI ENGAKWENTA
UKUSICEKELA PHANSI NGOKOMBUSAIWE . SEKUYIYO FUTHI 1-4NC EHOLA
EMINYE IMIKHAKHA EKUTHIVENI UKUNGENA KWETHU KU-CODESA. I-ANC
YENZA KONKE OKUSEMANDLENI AYD UKUZAMA UKUSIGCINA SINGAPHANDLE
KOHLELO LOKUBONISANGA. BENZA KOMNKE â\200\224 OKUSEMANDLENI ARO UKUZAMA
UKUGUQULA LONKE UHLELO LOKUBONISANA UKUBA LUMELANE NATHI
UKUZE KUCEKELWE PHANGI KWAKHONA NJE UKUBA KHONAS KNELAKWAZULU
NABANTU BAKWAZULU NIENGOHLANGA OLULODWA L WAMASIKO.

SENGIKE NGAKUCHAZA UKUTHIâ\200\224 WONKE â\200\224UNYAKS KA-1991 NANOWONKE

7 UNYARKA KA-1772 NBENKATHI NGISOHLELWENI LOKUBONISANS KUNOMA

YILIPHI IZINGA, NGARINISEKA UKUTHI WONKE UMUNTU ENGIKRULUMA
NAYE UYAKUGONDA UKUTHI ELAKWAZULYU LIYOBEL IKHONA NGELUNGELQD
LALO ETAFULENI LOKUBONISANA NGEMINGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA.

NGENKATHI SIBAMBE INGRUNGBUTHELA YAMALUNGISELELQD ERUPHELENI
KUKANGCVEMBA NGONYAKA ODLULE, NEQEMBU LENKATHA YENKUL UL EKO
LAYA LAPHO UKUYOBONISANG NGOHLOBO LOKUBONISANA KANYE

NEZINHLELO.../14

NEZ INHLELDO UKUBONISANA OmUYDRHUBEKELA PHEZU KWAZOD. I-CODESA
YAZALWA KULAWOMAXOXO .,

. /P@SHAQEKA NGENKATHI NGITSHEMWA UKUTHI ISILO KANYE NOHULUMENI
WAKWAZULU NGEKE BEMUKELWE KU-CODESA 1. NGAPHOQEKA-KE UKUBA
NGIME NESILO 5SAMI NGAKHO NGENGABA UKUBA NGIYE KuU-CODESA
SINGEKHDO ISILQO. IZIZATHY EIZBNIKEINAYD NGOKUTHIYWA KWETHU
IARZIYIZIZATHU EZINGELOMNA NEZE IQINISO..â\200\224â\200\224 '

â\200\230WATHINA KUNGEMUKELWA AMAREMBU OMBUSAIWE KUPHELA KU-CODESAH,
NGAKHO NJIENGOBA IREMBU _ LENKATHA _YENKULULEKO LIKHONA,

UHULUMENT WAKWAZULU â\200\224 AKAKNWAZI /_UKUBQKHONQ . UKUBHEDA
KIWAL OKHUKUCABANGA KUKHONI IGWA __NGOKUSOBALA â\200\224YIKUTHI UHULUMENI

CWE-TRANSKEI UKHONA KU-CODESA . UHULUMENI WE-CIGKEI UKHONA Ku-
CODESA, UHLULUMENI WASEVENDA UKHONA KU-CODESS NOHULUMENI
WASEBOFPHUTHATSWANA UKHONA KU-CODESA.

LOKHU UKUTHI | ABROHULUMENI BAKU-CODESAS NGENXA YOKUBA BEBUSWA
YIMIKHANDLYU YEZEMPI NOKUTHI KABANAWS AMAGEMBU OMBUSAZWE UKUBA
ABAMELE KUNGUMBHEDDO WOKUGCINA. ELASEBROPHUTHATSWANA KAL IBUSWA
YIWO UMKHANDLU WEZEMPI, FUTHI LINEGEMBU ELIBUSAYD KANYE
NEGEMBU ELIPHIKISAYO. KEPHA UHULUMENI WASEROPHUTHATSWANA
UKHONG KU-CODESA KANTI UHULUMENT WAKWATULL UYENGATSHELWA
UKUBA ANGENE WU-CODESA. KEPHA NAPHEZU KWALOKHDO I-ANC KADE

IZAMA UKUBA IGEMBUâ\200\224EL IPHIKISAYO <tASEROPHUTHATSWANAâ\200\224L IMELWE
NALO KU-CODESA NGOBA NJE LELIGEMBU _LINGOMUNYE â\200\224WEMIKHAKHA
EBAMBISENME NE-ANC. ot Ol sird s

Â@ AMAKHOST AZOKHUMBULA UKUTHI â\200\224 NGODISEMBA . WONYAKA-â\200\224 ODLULE,
NGAPHAMBI KANCANE NJIE KWE-CODESA I, NGENZAâ\200\224UMIAMO _WOKUGCINA
WOKUXARZULULA INKINGA â\200\224 YORUSHIYWA NGAPHANDLE . KWESILO
NELAKWAZULU KU-CODESA. NGABONANA NOMENGAMELI WOMBUSDO EPITOLI
UKUXOXA NGALOLUDABA. SASIPHAKAMISE INKULUMO EFANELEYO YOKUTHI
ELAKWAZULY LISESIMEMNI â\200\224â\200\224 ESIHLUKILEYO < EMINGIZIMU _ NE-AFRIKA
NOKUTHI KALIFANI NEZINYE IZIFUNDA EZIZIBUSAYO EZINGAKAIE ZIBE
NOMBUSO NEZINGAKAZE ZIBE NOHLOBO LOBUKHOSI BESIZWE OBUYUPHAWU
LOMBUSO WELAKWAZULU. NGAKHO â\200\224 SATHIâ\200\224 ELAKWATULU | INELUNGELO
LOKUBA LIBLANGANYELE EKUBONISANENI__ OKUTHINTA ____ IKUSASA
LELAKWAZULU NOKUYOTHINTA < IMINGCELE â\200\224 NETINHLELO â\200\224FAMOSNDLA
EZIYOSEBENZA KULO. LOKHU SASINGAKWENZI NGOBA KUNGENASO ESINYE
ISIBONELO KWENYE â\200\224â\200\224TNDAWO. NGENKATHI ____ ZONKE â\200\224â\200\224 IZINDAWO
EZAZ INGAMAKOLONI MGAPHANSI _ â\200\224 KWENGILANDI Z IKHULULEKA,
KAKUGCINANGA NJE NGOKUBA AMAREMBUL OMBUSASIWE ALEZOZ INDAWO
AHL ANGANYELE EMAXOXWENI â\200\224KEPHA â\200\224BONKEâ\200\224ABABUSIâ\200\224 BENDABUKO
BAHL ANGANYELA EKUBONISANENT WNGEMKULULEKOâ\200\224YAMAZWEâ\200\224ABO.

NGABA NOKUDUMALA OKUKHULU NGENKATHI UMENGAMELI WOMBUSO ETHI
USEKHULUMA NIENGOMMELI, LAPHO ETHI KHONA ELAKWAZULU KALEHLUKE

MEALUTHO. ../ 135

NGALUTHO KWEZ INYE IZIFUNDA EZIZIBUSAYO NGOBA NALO

LASUKUNGULWA NGOMTHETHO _ arnavyn â\200\224 NATO. LOKHU KINAKUYINTO
QYENGQKQZE AYISHO EIIKHATHINIâ\200\224EZININGI, NJIENGOBA SENGIKE
NGASHO , NGENKATHI NGTRUCACISA UKUTHI zazin SAKWAZULY NESILD
BQYOMELwa EKUBONISAMENT .

NGEMUVA KINENGXOXO â\200\224ENDE~â\200\224â\200\224 NENIZIIMA â\200\224SAFINYELELA â\200
\224 OHLELWENI
- LOKUHLANGABE ZANA LAPHO NGAVUMA KHONA UKUHOXISA UKUGCIZELELA
KWELAKIWAZULYU EKUBENI LITHUMELE ABAZOLIMELA KU- -CODESA, NGITHI
NGALOKHO NGIDALA _ITHURA _LOKUBA UMENGAMEL I â\200\224 WOMBUSD ASEKELE
ILUNGELo LOKUBA I17ITHUNYWA LELAKNATULY EZIHLANGANISA NESILO
SAMABANDLA ZIBEKHONA WKU-CODESA. NALA UMENGAMEL I AYEL INGAMISE
UKUTHI BOMA NIENGEREMBU BAYOQSISEKELA LESISIPHAKAMISO â\200\224SALABO
ABAHLANGANYELA KU-CODESA, â\200\224 KAKUIANGE â\200\224 KWENZEKE â\200\224â\200\224 LOKHO.
NGASHAREKA KAKHULU LWUTHI KUDALWA YIMNI UKUBA ISIZWE SAMAIULU
NGENGONYAMA YETHU KUDINGEKE â\200\224UKUBRA â\200\224BANCENGE __BATHANDAIELE
UKUNGENISWA KU-CODESH, NGENKATHI _ BONKE â\200\224 ABANYEâ\200\224 BENGAKATE
BAKUKHOTHAMELE KUNOMA NCâ\200\230UBQNI UKUNGENISWNA KHONA .

YAFIKA I-CODESA YOKUGALA YEDLULA, KEPHA KASIZANGE SIBEKHONA
ISIMEMO SOKUBA IZITHUNYWA ZESILDO NELAKWNAZULU BABEXKHONA K-
'CODESA. NGEMUVA kWE-CODESA g KWAKHINA IKOMIDI ELINCANE
LOKUHLOLA UKUGCIZELELA KWESILO URKUEA SIMELWE KU-CODESA.
IMIHLANGANG YALELOKOMIDI EL INCANE YAF IKA YEDLULA.
EMIHLANGANWENI OWODWA NGEMUVA KOMUNYE s YONKE EYAYEHLIGSA ISILO

ISTTHUNZI, KASIZANGE SIBEKHONA ISIMEMO ESIGHAMUKAYD

EKUGCINENI KWABA NESINCOMO SALELIKOMIDI ELINCANE ELASENZIA
EKOMIDINI LOKUPHATHA {E-CODESA, KEPHA NALAPHO KAKUKHO LUTHO

OLWAVELA KULESOSINCOMO. iSiLL) NEZ ITHUNYWA TELAKWNAZULU
KABAKAMENYWA UKUBA BATHUMELE IZITHUNYWA KU-CODESA.

KWAHLANIALAZWA BONKE UBUZULU BETHU KULEMIBHLANGAND. AMAKOMIDI
E-CODESA APHETHA NGOKUBA AXOXE NEOKUJIULILEYO NGESIFHAKAMISO
ESTYINHLEKISA SOKUTHI YILESO NALESOSIFUNDAIWE EZIFUNDRIWENI
EZINE ZENINGIZIMU NE-AFRIKA ZIYOSUNGULA INHLANGAMND YOHLOBO

OLUTHILE YABABUGI BENDABUKO IBESKUTHIâ\200\224KE LB Wi
NALEYONBLANGANG I THUMELE OYEDINA FHAKATHI - KWAZO UKUBA
AZOBAMELA UKWETHULA IZINDABA EZITHILE KU-CODESA.

LOMCABANGO ONGEMAKUSEBENZA NOMGUBUTHUTHA OBUFHELELEYD
WOAKWUSUKA KWI-ANC, NGOBA I-ANC INGAKWAI UKWEMUKELA UKUTHI
ELAKWAZULU LIYINTO EXHONA NGEMPELA NOKUTHI ISILO SIYINKOSI
NGEMPELA.

MAMIE SIZOPHINDA FUTHI SIBUKELE KUSASA I-CODESA IHLANGANA
NGAPHANDLE KWESILO, NANGAPHANDLE KIWEL AKWATULU. SENGIKE
NGAKUSHO, NGIWABALA AMAIWI AMI, UKUTHI UHULUMENI WAKWAIULU
NGEKE UHLANGANYELE EKUFEIWENI KWANOMA YISIPHI ISINGUMO SE-

CODESA.....f 10

CODESA MX& THINA SINGAMELWE KU-CODESA. SIZOYIDELELA I-CODEGSA
NAZOZONKE IZINGQUMO Aava, FUTHI SIIODELELA NMOMS Y IMAPHI
AMANDLA ANGASE AHLANGANISWE NGEMUVA KWE-CODESA UKULEKELELA I-
CODESA UKUSIXAKA NGEZ INQUMO ZAYO.

ISILO SIYINKOSI. 17WE LAKWAZULYU LIYOBAXHONA KUIE KUBE
PHAKADE . ABANTU BAKWAZULU ABAKWAZI UKUPHOSWA EMIGRONYENI
YOMLANDO .

BAFOWETHU, NINA ENEMUKELA IFA ELINGUMOYA WENKOSI USHAKA,
INKOSI UTINGAMNE, INKOSI UMPANDE, INKOSI UCETSHWAYD NENKOSI
UDINIZULU NAWOWONKE AMARHAWA ANGOKHOKHO BENU, NGEKE NIVUME
UKWESATSHISWA . NIZOBAXHOMBISA ABANTU BAWOKHOKHO BENU UKUTHI
KUSHO UKUTHINI LK UBA YINKOSI ENGUMIULU EZ IKHATHINI
ZOKUCINDEZELEKA KWESIZWE. NJENGOBA NOKHOKHO BAIABALAIZA
BEZABALAZELA UKUBHA ELAKNAZULY L IGHUBEKE MOKUBAXHONA
BEZABALAZELA MAMAKHOSI ARO, SERKUYITHUBS LETHU LELI LOKUBA
SIYENZELE LOKHO INKOSI YETHU NEZWE LAKWAZULU.

SI1700GALA I7INHLELD 70RUSEBENTA SIGOUGRUIELE IMIBONG YABANTU

'3
L/

BAKWAZULY KUSWOWONKE AMAGUMB I ENINGIZIMU NE-AFRIES.
LEZOZINHLELD ZIIZOFIKA, KEPHA KASIZELE UKUZOXOXA NGAZO

NAMHLANJE . LAFHA SIBUTHENE MNOAMHLUANIE LWUTE NGIKWATI
UKUNAZ ISA NGALOLUDABA LOKUCHITHWA KWESILO YIREREBA LE-ANC
KUCODESA. SIZOHLELA NGOKUCOPHELELA CHUKHUL Y,

SINGAXHAMAZELI, UKUTHI SIZOBALISA KANIANI ABANTU BAKWAZIULU
NGOKUSHIYWA KWABO NGAPHANDLE KUCODESA.

SIBUTHENE LAPHA NAMHLANIE UKRUIE SIKWAZI UKUTSHENWS UKUTHI
EMAVIKINI AMABALWA NIE EDLULE NGIFPHIMDE MNEAHL ANGANS
NOMENGOMEL I WOMBUSO, WAPHINDA FUTHI WETHEMBISA UKUBA AKHULUME
NABAHOL I BEZITHUNYWA EZIKUCODESA ABABONISE UKUTHI KUFANELE
IZITHUNYWA ZAKWAZULUY. NGAHLANGANA NAYE WATHI UZOKHULUMA
KULABABAHOL T NOKUTHI UIONGAZ IBA NGENGBUBEKELA PHAMBILI
APHUMELELA UKUYENIA. UHLANGANILE NABO, NGAPHINDA FUTHI
NGABONANA MNAYE WANGAZISA UKUTHI UBONENE NAIIONKE IZINHLOKO
ZEZITHUNYWA NGAPHAMNDLE KREIITHUYWA ZE-ANC. L OKHU KNADALWA
YIKUTHI LALUNGEKHO USUKU OLULUNGELA L OWOMHL ANGANDG
NGALESOSIKHATHI . WATHI UCABANGS UKUTHI NGEKE KURERHONS
MK IINGS .

IKUSASA LIYEIR MGAKHO NIENGDEHA MG IRHULUMA NAMHL ANJE
KASTKAFUMANTI SIMEMO SENGONYAMA NOMA ELAKWATULU UKUBA BEIE
WU-CODESA II. NGINIBUTHE LAPHA NAMHLANIE UKUBA NGIZONITSHENA
LOKHU, UHUZE NIKWAZI UKUBONA UKUTHI LESISINMO SIJULE
KANGAKAMNAMIT .

SENUFANELE NIBUYELE EMUVA KUBANTU BENU MANJE NIYOBALIZIGA

NGENDLELA.../17

NGENDLELA ISILO ESIHLANIALAZWE NEAYD NANGENDLELA ELAKWAZULU
ELIDICILELWA PHANSI NGAYOD. WUFANELE NIBENIE BAI ABANTU

BENU. BATSHENENI WUTHI SIZOTHATHA 1ZINYATHELD NIBATSHENE
NOKUTHI NGIYAMICELA UKUBA NIHLALE NILUNGELE UKUSABELA NXA

SESIBACELE UKUBA BASABELE .

NANGALE NJE guanNOMA YIZIPHI 17 IMBIZIO EZINKULU E7 INGABIWA

YISILO EZINGENI LakWATULU, E7INGENT LESIFUNDIWE NASE 7 INGENI
L IKAZWELONBKE , KUFANELE NIBIZE EZENU 1ZIMBIZO E7 INDANENT ZENU
UKUZE NAZISE ABANTU UKUTHI KIWENZEKANI .

LAPHA KANGIKHULUMI NGESILO NOMA MGAMI MJE KUPHELA, KEFHA
NG T KHULUMA NGANINONKE NXA NGITHI QAPHELANIT , IKUSASA
L ILENGELWA YINGOZI. KIWASONA NJIE 1SIKHUNDLA SABABUSI
BAKWAZULYU BENDABUKO SIVAHASELWA. . NEUBUIULU BENU NAMANDLA
ENU NJENGOZULU OBUBLASELWAYO MXA KUHLASELWA ELAKWAIULU NOMA
KUHLASELWLA TZULY Ft IPHEZULU.

NGIHLALA NGIKUSHO UKUTHI NGEKE KUKWAZI UKUEBAR KHONA UHULUMENT
KUNESTMO ESITHEMBEKILEYD ENINGIZIMU NE-AFRIKA NGAPHANDLE
KOKUBA KUTHENJIELWE RUBAHOL T BENDABUKO UKUEBS BALEKELELE

UKUSUNGULA ININGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA NOKUGCINA INTANDO
YENINGI ISEBENZA KUYO. NINEQHAZA ELIHLONIPHEKILEYO ENIFANELE
UKUL IBAMBA KULENINGIZ IMU NE-AFRIKA ENTSHA EDALEKAYO.
KUY TLUNGELo LENGONYAMA Uxuba IBE KU-CODESA FUTHI KUYILUNGELo
KWELAKWAZULY UKUBA LIBE KU-CODESA. MINA KANYE NEGILO

SINELUNGELo ELINGUMLANDGO LOKUTHUNGATHA PHAKATHI KWNENU LARO
ABAYOSIMELA KU-CODESA.

NGIYANICELA, NGAMUNYE NEAMUNYE KINI UKUBA NIYE KUBANTU BENU
NIYOBATSHENS LOKHU ENGINI TSHENE KHONA NAMHLANJE .
NGIYAGHUBEKA NGIYANICELA PRUBA NITSHENE ABANTU BENU LOKHU
ENGINITSCHEME KHONA FUTHI NGIYANICELA NGAMUNYE NGAMUNYE

KINI UKUBA NINGATISE UKUBA NITHENI NGEMPELA KUBAMTU BENU
NOKUTHI IMPENDULO YABO ITHENI. KUNGASE KUBE NESIDINGO KHONA
MADUZE NJE SOKUBA GSIHLELE IZIMBIZO LAPHG SIYOHLANGANYELA
KHONA NANI EKWAZISEMNI ABANTU BAKITHI UKUTHI BAKHISHWE KANJIANI
IPHELA EMASINI BASHI YWA NGAPHANDLE KOKUBONISANA LAPHO
KUNGQUNYWE KHONA NGEKUSASA LENINGIZIMU NE-AFRIKA. KUZOBA
KULOKHU KUBONISANA FUTHI LAPHO IKUSASA LALESISIFUNDA
L IYONGUNYWA KHONA NGABANYE NINGEKHO NINA. 17 INHLELD
IOKUSAKAZA IZINDABA, IKAWKHULUKAZI AMAPHEPHANDABA ASEKELA I-
ANC, AYAGHUBEKA NOKUNGINYUNDELA NOKUHLANEKEZELE I7INJONGO
ZAMI NGESINMNGOUMO ENGASITHATHAYD SOKUBA NGINGAYI KU-CODESA NXA
ELAKWAZULY NESILD BENGAMELWE KU-CODESA. AKENIBHEKE LAMAZWI
OMHLEL I NJE

UkKUPHAWUL AL ... /18

UKUPHAWULA KRE-SOUTH MEYI 9 - 14 1992

KWENZELWA INKOSI... NOMA IZWE NA?

SIYAFIKA ISIKHATHI | oPHO KUFASNELE KUDWETSHWE KHONS

UMUGEA EMBUSAZIWENI WOKUNIKEZA NOKWEMUKELA EKUBONISANENI .

SEKUYISIKHATHI ESIDE KAKHULU ABEZOMBUSAZWE ABAKU-CODESA

BECHITHA ISIKHATHI ESIMEOKA BEPHIKISANA NGOKUGCIZELELA
KINENKATHA UKUBA INGONYAMA KAZULU, UGOODWILL ZWELITHINI,

ANGENE EHURONISANENT .

KUNGUBUTHUTHA OBUKHULU UKUBA ESIKHATHINI LAPHO I-CODESA
KUFANELE UKUBA IGIJINYISWE KHONA NGEJUBANE ELIKHULU,
UMDLALD WOMBUSAZWE UBHAJIWE WULGLUDABA.

WONKE UMUNTU UYASAZI ISIZATHU SOKUBA LOMANDLAMAKHULU
OCASULAYD WENKATHA, UMANGOSUTHU BUTHELETI, ASHAYE
UQINGIPHOTHWE EMIBONWENI YAKHE ~ YESIKHATHI ESIDLULE
NIJENGOBA MANJE ESETHI UFUNELA IQHAZA LOMBUSAZWE.

KUNGUMZAMO OWENYANYEKAYD OWENIZIWNNA NGUMHOLI WEIOMBUSAIWE
OSEPHELELWA YITHEMBA URKUTHUNGATHA UKUMEL WA YIGIBALO
eSEUILEYD KU-CODESA .

UBUTHELEY I NENKATHA BALAHLEKELWA UKUSEKELWA KUZOZONKE
1216ABA ZOOMPHAKATHI WASENINGIZIMU NE-AFRIKA NGEJUBANE
ELINGAPHEZULL KAKHULU KUNALELO ELITHATHWA WUKUGUGRULA
IKHABHIMNETHI .

UKUMEMEZA WUKABUTHELEZI EFUNA ELINYE IGALELD KU-CODESA
KUHAMBIGSANA MNEZINGA LOKWEHLA KWAKHE EMPHAKATHINI.

KAKUWONA LOMLANDO NJE OWENTIA LONKE LOLUDABA LWENGONYAMA
YAMAZULU KU-CODESA LUNGANAMBITHEKI .

YIKWEFPFULWA KWEMIGOMO YENTAMDO YENINGI OKUSEMGAOKA.
KAKUNGABAZEKT UKUTHI KL OMBUGSRIWE OMUSHA KUFANELE

KUBEKHONA UKUHLANGABEZANA â\200\224 IKAKHULUKAZI NXA KURASHELWA
AMANDLA ENKATHA KWEZEMPI.

KEPHA HKAa1WUKRHD UMBUSEO WENTANDO YENINGI OLIFANELEYO
LELOGAMA ONGALINIKEZA AMAKHOSI NEZINDUNA AMANDLA.

KAKUNGABAZEKT UKUTHI ININGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA
KUFANELE ITWAHLONIFHE AMASIKO AREANTU o KEPHA HHAYI
AMASIKO ANGAHAMBISANIYO NENTANDO YENINGI @ NIENGOKUTHOBA

ABESIFAIANE. .../ /19

ABESIFAZANE BETHOBELA ARESTLISA NOMA AMANDLA ANIKEZWA
ABABUST ABANGAKHE THWANGA NABOSELWA .

KASIZAMI KHONA VYINI UKUGHELELANA NOHLELOD LAPHO ABANTU
BEZALEL WA KHONA EZIKHUNDLENI ZAMANDLA ANGAL INGANIYD NA?

KUDINGEKE NGANI UKUBA UMUNTU ONEGAZI LOBUKHOSI ABENEZWI
KU-CODESA?

NGABE ABANTU BASEBUWHOSINI BAZOBS NEIWI ENDLINI ENTSHA
YEZIGELE NA?

LEZIZINYATHELO EZIRBUYELA EMUVA KAZIHAMBISANI NOKUL INGANA
KWAZOZONKE IZAKHAMUZI ERIPHABLIKI YENINGITIMU NE-AFRIKA
ENGEYABANTU .

GUY BERGER, UMHLELI

KULAMAZWI OMHLELI NGICHAZWA "NIENGOMANDLAMAKHULU OCASULAYD ' ,

Âç o

BERGER MXA ERHULUMA
NGIYAHLA KHONA.

UTHI - CKAKUKHO U
ONGANIKEZA AMANDLA
LAPHO SINONINA way
NALOKHO AKUCHAZA N
YINI UKUBA UGUY E
KABAYIFUNT BONA IN
NE-AFRIKA ENTSHA.

7 INGUMTHETHO OYISIS
AZOZONKE 1ZIDALWA

YUHLobo LUNI LowUuT
EKUBENI ACABAMGE
AMANDLA EMAKHOSINI
NGOKWESAKHIWO NIEN

OKWENZA UMUNTU AMANGALE NJE UKUTHI KUDINGEKE NGANI UKUBS
KUSETSHENZIGWE LAMAZWI AYIZIFENGRO OKUNGINYUNDELA

UKUHLASELA ISINQUMO ENGISITHATHELE ELAKWNATULL NENGONYAMA
YaMI. IZITHUNYWA FEQEMBU LENKATHA YENKULIY EKD KAIIDINGI
NGISHO NOKWESEKWA Y Ipi ISIGU SAMI KU-CODEGA BANEKHONO
LOKUZIMELA NGOKWABO NOMA YIKUPHI.

KULAMAZWI OMHLELT KUYABONAKALA UKUTHI KAKUSONA ISILO NJE

UBAMBISWANG LWE-ANC/5ACF NABABASEKELAYO ABAFISA UKUBAKHIPHA
EMZIMBENI WOMBUSAZWE WENINGIZIMU NE-AFRIKA, KEPHA BONKE
ABABUSI BOSELWA ABAFANA NANI MNJE. KUNGUMBREDD OMKHULLU UKUBA
UGUY BERGER, UMHLELI WE-SOUTH COMMENT ATHI ABAHOLI BOMBUSAZWE
ABAKU-CODESA SEBECHITHE ISIKHATHI SABO ESIMROKA BEPHIKISANA
NGOKUGCIZELELA KWENKATHA UKURAS INGONYAMA KATULY INGENE
EKUBONIGANENI . KUYANGIMANGAZA NEASOSONKE ISIKHATHI UKUTHI
BAKWENZA KANIANI ABASNTL ABAYIZIDLAMLILG EZINGASOHLANGOTHINI
L WESOBUNXELE HBABE NOBANDLULULO LWE 7 INHLANGA OLULWEDLULA
KAKHULU LOLO ESESIBENALGC ISIKHATHI ESIDE KANGAKS WULELIZWE.
KUKHOMBISA UBANDLULULO LWEZ INHLANGA OLUKHULYU UKUNGASIGOIZI-
GAKALA ISITHUNII SABANTU BAKWAZULU NESITHUNZI SOBUMNTU

SESILO NGOBA NIE BEMNYAMA. LOKHU NGIKUSHO NGOBA NGISHO
NAMANJIE KAKUKHO MIZTaMO ENGENTINAYO UKUBA KUNGENISWE I-GWER
UKUBA IYOHLANGANYELA KU-CODESA KU ORBRU KANGIPHIKISANIT
WNELUNGELD LAMALUNGU E-AWB, ANAL OLONKE TLUNGELQ
LOKUHL ANGANYELA EKUMQUNYWENI KWEKUSASA LABO NASEKUBONISANENI
NGESAKHIWNG ESISHA SENINGIZIMU NE-AFRIKA. KEPHA KUTHIWA
KAKUFAMELE ISILO SIWATULU NEZIGIDI EZIYVI-B IARBRANTU BAKWATUL U
BAHLANGANYELE . KUNGAKUHLE KABI UKWAZI UKUTHI USHONI UGUY

BERGER . Â» Â« Â« /20

ECACILEYDO ESAKHIWENI SAKWATULU NIENGENHLOKO YESIZWE SAMAZULUY,

EYUPHAWU LOBUNYE maaNTU BAYE., KUTHATHA KUCASULE NGENDLELA
ENGACHAZEKIYD UKUBONA UBANDLULULO LWE Z INHL ANGA LWABANTU
ABAFANA NOGUY BERGER, ABACABANGA UKUTHI IBALA LARO LIFANELE
LIBENZE BAZI KANGCONO NGAMASIKDO ETHU NENKAMBISO YETHU KUNATHI
Z INGROBO ZETHU.

UBUZA UMBUZO wOKUTHI KUDINGEKE MNGANI UKUEA UMUNTL ONEGAZI
LASENDLUNKULU ABENEZWI ku-CODESA. KUDINGEKE NGANI UKUBA I-
CODESA IBE NGUMKHANDLL OKHETHA IFPHELA EMASINI - KUSHIYWE
NGAPHANDLE KWAWO I7IGIDI ZARANTU BASENINGIZIMU NE-AFRIKA
ABAKHULUMA 15IZULU, BANGARINAIWI ku-CODESA NA7 KASIKUL INDELE
YINI UKUBA ISAKHIWO SETHU SEZWE SIBE NALEYOMIGOMO EFANA
NOKUSEBENZA KOMTHETHO EYOGXILISKA ESAMHIWENIT FANYE
NOKUL INGANA EMEHLWENI OMTHETHO NAWESAKHIWG. NGUBANI OWATHI
ISILO NOMA ABABUSI BOSELWA KUNESIDINGO SOKUBA BAMELWE ENDLINI
ENTSHA YEZIGELE NJIENGOBA KUL INGANISA UGUY BERGER NA7? UNGUBANI
YENA UKUBA ANQUMELE ABANTU BASENINGIZIMU NE-AFRIKA LEZIZINTO?
KEPHA NGICAPHUNE LAMAZWI OMHLELI NJENGESIBONELQO ESISODWA MNJE
SOMKHAMKASO OMUBI WENZ ONDO DOHUTSHIA YIZINCELEBANA TE-
ANC /5ACP UKULWA NESIZWE SAKWAZULU KUWOWONKE AMAZ INGA.
SEBEYIPHOSILE INSELELQ SEMUKITHI-KE NIENGESIWE UKUEBA
SIVICOSHE MANJE. YINGAKHO NJE MNGINIBIZELE LAPHA UKUBS SIZOBR
NALAMAXOXO .

